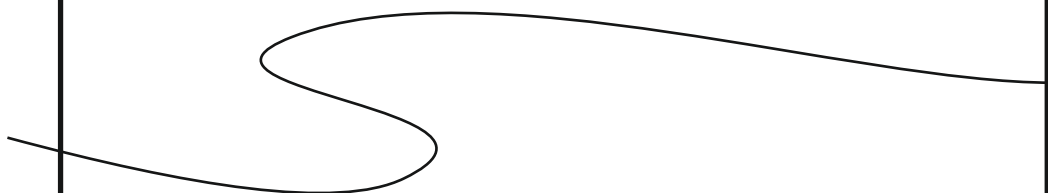


EAC

Сибирь-2

ЭЛЕКТРОСЕПАРАТОР БЫТОВОЙ

руководство по эксплуатации



1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Электросепаратор бытовой предназначен для разделения цельного молока на сливки и обезжиренное молоко, очистки их от загрязнений оставшихся после процеживания молока.

1.2 Перед включением сепаратора внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

1.3 В холодный период времени, если сепаратор находился при температуре ниже 0°C до включения в электросеть его необходимо выдержать при комнатной температуре не менее трех часов.

1.4 Изготовитель постоянно работает над усовершенствованием изделий, поэтому конструкция отдельных частей может иметь отличия, не отражённые в настоящем руководстве.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Производительность, л/ч,	60
Ёмкость приёмника молока, дм ³ ,	5,5
Рабочий диапазон частоты вращения барабана, об/мин	12000
Время непрерывной работы сепаратора до очистки барабана, мин., не более	30
Предел регулирования объёмных отношений сливок к обезжиренному молоку (обрату)	от 1:4 до 1:10
Температура сепарируемого молока, °C	35 – 45
Номинальное напряжение питания, В	220
Номинальная потребляемая мощность, Вт	80
Частота тока, Гц	50
Масса (без упаковки), кг,	3,8

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Электропривод в сборе	1 шт.
Барабан в сборе	1 шт.
Приемник молока с кран-ключом.....	1 шт.
Поплавковая камера с поплавком	1 шт.
Приемник сливок	1 шт.
Приемник обезжиренного молока (обрата)	1 шт.
Кольцо резиновое уплотнительное	1 шт.
Шпилька с гайкой для закрепления сепаратора	1 шт.
Ключ специальный	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Коробка упаковочная	1 шт.

4. ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Перед началом работы следует проверить правильность сборки и установки сепаратора.

4.2 Нельзя допускать попадание жидкости внутрь корпуса электропривода. Это может привести к поражению электрическим током, либо к выходу электропривода из строя. Не оставлять молоко в молокоприемнике при выключенном сепараторе.

4.3 Не оставляйте работающий сепаратор без присмотра.

5. УСТРОЙСТВО СЕПАРАТОРА

5.1 Электросепаратор бытовой состоит из электропривода, распределительного устройства (посуды) и барабана.

5.2 Электропривод (рис.1) представляет собой пластмассовый корпус, в котором на упругих опорах закреплен электродвигатель.

Электропитание к электроприводу подводится шнуром, имеющим на конце вилку, через выключатель, установленный на передней панели корпуса.

В верхней части корпуса электропривода находится дренажный паз.

5.3 Посуда служит для осуществления подачи молока в барабан, вывода сливок и обраты после сепарирования.

Посуда (рис.1) состоит из приёмника молока, крана, камеры поплавковой с поплавком, приемника сливок, приемника обезжиренного молока (обраты).

5.4 Барабан (см. рис.2) – основной узел сепаратора. Барабан сепаратора состоит из основания с запрессованной в него втулкой, кольца уплотнительного, тарелкодержателя, пакета тарелок (9 тарелок), тарелки разделительной с регулировочным винтом, крышки барабана и гайки.

Разделение цельного молока на сливки и обезжиренное молоко осуществляется в барабане работающего сепаратора следующим образом: молоко через кран приёмника молока стекает в поплавковую камеру, из которой поступает в питающую трубку основания барабана и далее в тарелкодержатель. Из тарелкодержателя по вертикальным каналам пакета конических тарелок молоко распределяется в межтарелочных зазорах, где под действием центробежных сил разделяется на две фракции – сливки и обезжиренное молоко.

Сливки, как более лёгкая фракция, вытесняются обезжиренным молоком к оси вращения барабана и под действием новой порции поднимаются до разделительной тарелки и через отверстие винта регулировочного выводятся в приёмник сливок, а оттуда – в ёмкость.

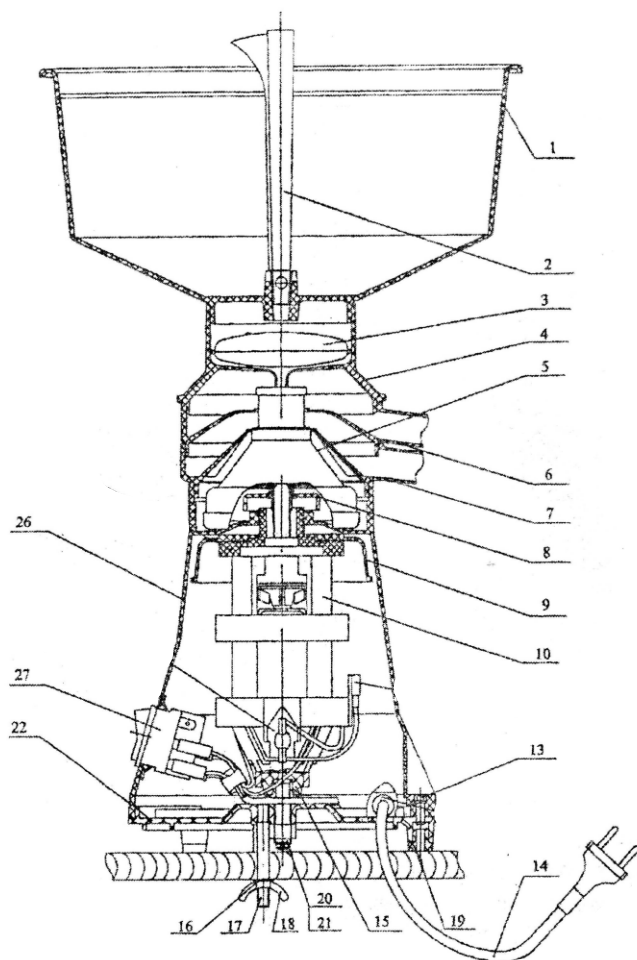


Рисунок 1 - Общий вид электросепаратора

1 - приемник молока, 2 - кран-ключ, 3 - поплавок, 4 - камера поплавковая, 5 - барабан в сборе, 6 - приемник сливок, 7 - приемник обраты, 8 - щиток, 9 - отражатель, 10 - электродвигатель, 13 - винт, гайка, 14 - шнур сетевой, 15 - опора двигателя, 17 - шпилька, 18 - гайка, 19 - опора, 20 - винт регулировочный, 21 - гайка, 22 - дно, 26 - корпус, 27 - выключатель.

Гайка

Винт регулировочный

Тарелка разделительная

Пакет тарелок

Тарелкодержатель

Кольцо уплотнительное

Основание

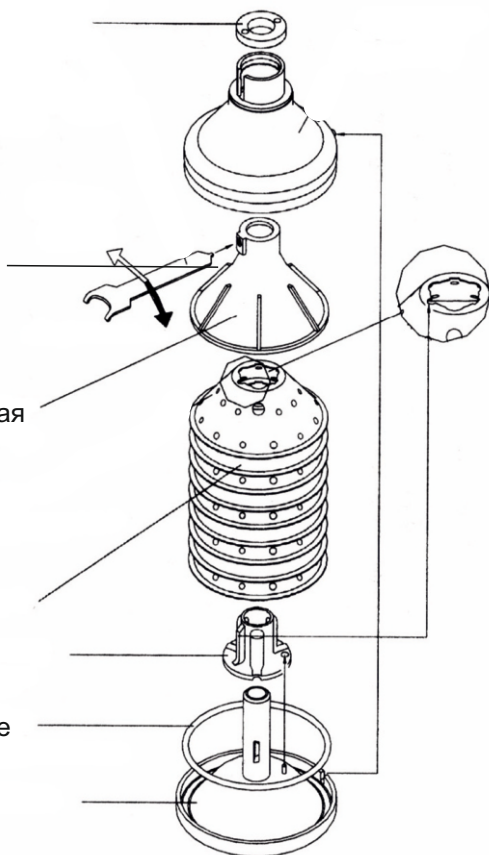


Рисунок 2

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Продажа сепаратора осуществляется потребителю в полуразобранном виде в картонной упаковке. Барабан поставляется законсервированным.

6.2 После распаковки:

- молочную посуду тщательно промыть горячим 2% содовым раствором, ополоснуть чистой водой, досуха протереть мягкой тканью. При мытье посуды, для предохранения от царапин и потери глянца, не применять песок, порошки, золу и другие твердые материалы;

- барабан необходимо разобрать, детали его промыть в горячем 2% содовом растворе, ополоснуть чистой горячей водой, просушить и собрать в следующем порядке: вложить в канавку барабана кольцо уплотнительное, затем надеть на питающую трубку тарелкодержатель так, чтобы штифт основания барабана вошел в отверстие тарелкодержателя;

-надеть последовательно на тарелкодержатель все тарелки в следующем порядке: первая тарелка – с выдавками, следующая – гладкая и так далее с чередованием тарелок с выдавками и гладких, последняя тарелка должна быть с выдавками;

-тарелку разделительную (пластмассовую) вставить в крышку барабана и последнюю установить на собранное основание так, чтобы выступ на крышке совпал с меткой основания;

- навернуть на питающую трубку основания барабана гайку специальную и затянуть ее ключом до упора.

6.3 Разборку барабана производить в обратной последовательности.

При снятии крышки барабана и пакета тарелок применяют легкие удары резьбовой частью основания барабана о деревянную подставку.

6.4 Установить корпус привода сепаратора на рабочем месте расположенном строго горизонтально.

На выступающий из корпуса привода вал двигателя установить собранный барабан так, чтобы выступ втулки основания барабана вошел в паз вала электродвигателя. На верхнюю часть корпуса привода установить последовательно: приемник обезжиренного молока, приемник сливок.

Установить камеру поплавковую с поплавком, молокоприемник с краном.

Ручку крана установить в положение «закрыто» на приемнике молока. Детали собрать без перекосов.

Приемники сливок и обезжиренного молока могут быть повернуты и установлены в удобном положении для стока сливок и обезжиренного молока, при этом не должно быть задеваний барабана за поплавковую камеру и приемник обезжиренного молока.

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 После сборки сепаратор подключить к сети, выключатель на лицевой панели электропривода установить в положение I.

7.2 После выхода барабана на рабочий режим (1-2 мин) для прогревания распределительного устройства и барабана пропустить через сепаратор не менее 1 л воды, нагретой до температуры 40-50° С.

7.3 Не выключая электропривод, закрыть кран и залить в приемник молоко, после чего открыть кран и сепарировать непрерывно, продолжительностью не более 30 минут. В случае более длительного сепарирования барабан необходимо разбирать и промывать.

Для сепарирования использовать только свежее, предварительно процеженное молоко (парное или подогретое до температуры 35-45° С).

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

При выборе режима сепарирования необходимо учитывать следующие факторы:

- 1) наилучшие результаты даёт сепарирование парного молока;
- 2) при хранении молока в течение суток количество жира в обезжиренном молоке увеличивается;
- 3) из-за различия пород скота и условий его содержания качество обезжиривания молока может измениться на 20-50 %;
- 4) влияние времени года и географических зон, качество сепарирования молока одной и той же группы коров летом в 1,5-2 раза выше, чем зимой;
- 5) плохо сепарируется молоко первых дней и последнего месяца лактации (молозиво и стародойное молоко).

Указанные факторы объясняются тем, что в зависимости от сезонных, географических и биологических условий изменяются такие физико-химические свойства молока, как плотность, вязкость, кислотность.

7.4 Регулировку жирности сливок производить вращением винта регулировочного (рис.2). При ввертывании винта жирность сливок увеличивается, при вывертывании – уменьшается.

При пониженной жирности молока для увеличения жирности сливок рекомендуется уменьшить подачу молока краном (рис.1).

7.5 По окончании работы, не останавливая сепаратор, следует пропустить через барабан не менее 1 л обрата для частичного извлечения остатков сливок из барабана.

После прекращения выхода сливок и обрата сепаратор должен быть отключен от сети.

7.6 Посуду и барабан необходимо снять, разобрать, тщательно промыть в горячей воде, насухо протереть.

7.8 Если во время работы электросепаратора молоко или вода вытекают через дренажное отверстие в верхней части корпуса, необходимо закрыть кран приёмника молока, и после прекращения выхода сливок и обрата из приёмника выключить электропривод (см. раздел 10 «Возможные неисправности и методы их устранения»).

Закрывать дренажное отверстие запрещается во избежание попадания молока или воды во внутреннюю полость электропривода, что может привести к выходу электродвигателя из строя.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После прекращения сепарирования пластмассовую посуду (приемник молока, поплавковую камеру, поплавков, приемники сливок и обезжиренного молока), все детали барабана промыть в горячем 2% содовом растворе, ополоснуть в чистой горячей воде, протереть досуха полотенцем и просушить.

8.2 Регулировка барабана по высоте (рис.3) производится следующим образом: собранный барабан посадить на вал электродвигателя так, чтобы перемычка втулки основания барабана вошел в прорезь вала электродвигателя. Установить на верхнюю часть электропривода без перекосов приемник обезжиренного молока и сливок. Ослабить гайку 21 (рис.1) и вращением винта регулировочного 20 установить требуемый для нормальной работы электросепаратора зазор не менее 3 мм и не более 4 мм между верхней кромкой конической части приемника сливок и центром винта регулировочного. Не нарушая установленного положения, затянуть гайку 21 (рис.1).

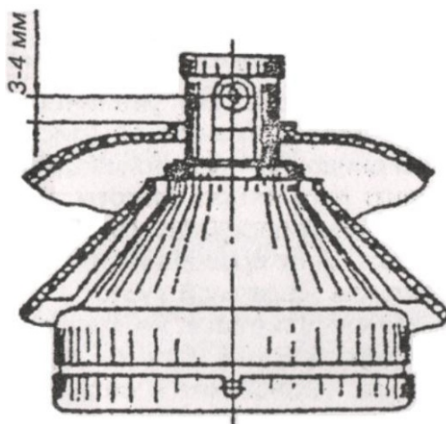


Рисунок 3 – Регулировка барабана

9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

9.1 Сепаратор хранить в сухом, защищенном от прямого попадания солнечных лучей месте при температуре окружающего воздуха от 5 до 40° С.

9.2 Детали барабана следует хранить в разобранном виде в сухом и чистом месте.

9.3 Все детали сепаратора следует оберегать от механических повреждений.

9.4 Перед длительным перерывом в работе электросепаратора детали барабана, принадлежности необходимо смазать техническим вазелином.

Гарантийный срок хранения – один год со дня изготовления.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается хранить барабан на валу электропривода

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Наименование неисправности, внешнее проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина	Метод устранения
1	2	2
1. Плохое обезжиривание молока	Низкая температура молока Кислое молоко Грязное молоко Очень густые сливки Неправильно собран барабан, не затянута гайка, слабо зажат пакет тарелок	Молоко подогреть до температуры 35-45° С Сепарировать свежее молоко Барабан разобрать и промыть, молоко процедить Вывернуть немного регулировочный винт барабана Проверить сборку барабана затянуть плотно гайку Разобрать барабан и поставить недостающие промежуточные тарелки
2. Молоко вытекает из отверстия верхней части корпуса	Не затянута гайка барабана Неправильно установлено или повреждено резиновое кольцо Краник открыт до выхода барабана на рабочие обороты	Завернуть плотнее гайку Проверить или заменить новым Открыть кран через 1-2 мин. после включения

1	2	2
3. Сливки получаются очень жидкими	Слишком вывернут регулировочный винт барабана Очень горячее молоко Заполнено грязевое пространство барабана	Ввернуть регулировочный винт Охладить молоко Разобрать барабан, очистить от осадка, детали барабана промыть
4. Сливки получаются очень густыми	Много ввёрнут регулировочный винт барабана Холодное молоко Не полностью открыт кран	Вывернуть регулировочный винт Подогреть молоко Открыть кран
5. Молоко вытекает только через приёмник обезжиренного молока, сливки не отделяются	Много ввёрнут регулировочный винт Неправильно установлен барабан по высоте Холодное молоко	Вывернуть регулировочный винт Правильно отрегулировать положение барабана по высоте Подогреть молоко
6. Молоко вытекает через край поплавковой камеры	Не поставлен на место поплавков Засорилось отверстие поплавковой камеры Затекло молоко в поплавков	Проверить наличие поплавка Прочистить отверстие Раскрыть поплавков и вылить молоко
7.Снизилась производительность электросепаратора	Засорилось отверстие поплавковой камеры Засорился кран приёмника молока или он не полностью открыт	Прочистить отверстие Прочистить кран или открыть его полностью
8. Электросепаратор дрожит и работает с необычным шумом	Неплотно завёрнута гайка барабана Электросепаратор установлен с перекосом или плохо закреплён на рабочем месте	Завернуть плотно гайку Установить правильно и прочно закрепить сепаратор на рабочем месте

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации электросепаратора – 12 месяца со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации, предусмотренных данным руководством по эксплуатации.

В течение гарантийного срока все выявленные потребителем неисправности, возникшие по вине изготовителя, устраняются бесплатно предприятиями гарантийного ремонта.

С претензиями на недостачу деталей сепаратора или запасных частей, указанных в разделе 3, потребителю следует обратиться к торгующей организации, в которой приобретен сепаратор.

В течение гарантийного срока изготовитель отвечает за недостатки товара, если не докажет, что они возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы.

ОТДЕЛ ПО РАБОТЕ С СЕРВИС-ЦЕНТРАМИ

644035, г. Омск, ул. Овощной проезд, 7, тел: (3812) 388-488

E-mail: separator-omsk@mail.ru

12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Электросепаратор бытовой _____

Заводской № _____

Соответствует техническим условиям ТУ 5156-002-90270683-2013 и всем требованиям, обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей и окружающей среды, предотвращение причинения вреда имуществу потребителей и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска _____ 202__ г.

Штамп ОТК _____

Продан магазином _____
наименование торгующей организации

Дата продажи « ____ » _____ 202__ г.

Штамп магазина _____
_____ подпись продавца

КОРЕШОК ТАЛОНА

на гарантийный ремонт электросепаратора _____

Механик

(ф.и.о.)

(подпись)

Дата « _____ » _____ г.

Линия отреза

ТАЛОН

На гарантийный ремонт электросепаратора _____

заводской №

Дата выпуска « _____ » _____ г.

Штамп ОТК

Продана _____
(наименование торговой организации)

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина _____
(личная подпись продавца)

КОРЕШОК ТАЛОНА

на техническое обслуживание электросепаратора _____

Механик

(ф.и.о.)

(подпись)

Дата « _____ » _____ г.

Линия отреза

ТАЛОН

На техническое обслуживание электросепаратора _____

заводской №

Дата выпуска « _____ » _____ г.

Штамп ОТК

Продана _____
(наименование торговой организации)

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина _____
(личная подпись продавца)

Выполненные работы по устранению неисправностей:

Владелец:

Линия отреза

Владелец, его адрес и тел. _____

Механик _____
(Ф.И.О.)

Выполненные работы по устранению неисправностей:

Дата « _____ » _____ г.

Механик _____ Владелец _____
(подпись) (подпись)

УТВЕРЖДАЮ:

(наименование сервисного предприятия и адрес)

(должность руководителя предприятия, выполнившего обслуживание)

МП

(подпись)

Выполненные работы по устранению неисправностей:

Владелец:

Линия отреза

Владелец, его адрес и тел. _____

Механик _____
(Ф.И.О.)

Выполненные работы по устранению неисправностей:

Дата « _____ » _____ г.

Механик _____ Владелец _____
(подпись) (подпись)

УТВЕРЖДАЮ:

(наименование сервисного предприятия и адрес)

(должность руководителя предприятия, выполнившего обслуживание)

МП

(подпись)